



DODATOK č.1

k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-22VS-1001/0206/38

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA, minister**

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA**
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Lomná**
sídlo : Lomná 22, 029 54 Lomná, Slovenská republika
konajúci : **Jozef Straka, starosta**
IČO : 00 314 633
DIČ : 2020571685
banka : Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu a kód banky na predfinancovanie: xxxxxxxxxxxxxx
číslo účtu a kód banky na refundáciu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 23.1.2013, evidovanej pod číslom: KaHR-22VS-1001/0206/38 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Na titulnej strane Zmluvy na strane Prijímateľa sa číslo účtu mení nasledovne:

číslo účtu vo formáte IBAN na predfinancovanie: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

číslo účtu vo formáte IBAN na refundáciu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

1.1.2 **Príloha č.1** Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa v článku 4 „POVINNOSŤ POSKYTOVAŤ INFORMÁCIE A PREDKLADAŤ MONITOROVACIE SPRÁVY“ pôvodné znenie bodu 3 a bodu 5 mení a znie nasledovne:

- 3. Priebežná monitorovacia správa.** Prijímateľ je povinný predkladať Poskytovateľovi za obdobie od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte Priebežné monitorovacie správy každých 6 mesiacov, a to do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je predchádzajúcich 6 mesiacov. **Prvé sledované obdobie začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí NFP.** V prípade, ak časová oprávnenosť Realizácie aktivít Projektu zahŕňa aj obdobie pred účinnosťou Zmluvy o poskytnutí NFP, prvá Priebežná monitorovacia správa bude zahŕňať okrem prvého sledovaného obdobia aj obdobie od Začatia prác na Projekte do účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Za obdobie 6 mesiacov, počas ktorého dôjde k Ukončeniu prác na Projekte, sa Priebežná monitorovacia správa nepodáva a nahrádza ju Záverečná monitorovacia správa. Priebežná monitorovacia správa sa nepodáva ani v prípade, ak obdobie od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte trvalo v čase pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP; v takomto prípade Priebežnú monitorovaciu správu nahrádza Záverečná monitorovacia správa. V rámci Priebežnej monitorovacej správy Prijímateľ poskytuje najmä, ale nielen údaje:
- a) o realizovaných Aktivitách;
 - b) o posunoch a dôvodoch vzniku posunov pri plnení časového a finančného harmonogramu projektu.

Prijímateľ si je vedomý, že mu bude poskytnuté dohodnuté NFP v plnej výške iba vtedy, ak bude preukázaná jeho potreba pre dosiahnutie cieľov stanovených v Projekte, čo znamená, že budú naplnené merateľné ukazovatele výsledku a dopadu Projektu, inak môže byť dohodnuté NFP krátené v zmysle ods. 7 písm. b) tohto čl. VZP.

- 5. Následná monitorovacia správa.** **Prijímateľ sa zaväzuje predkladať Poskytovateľovi Následné monitorovacie správy počas 5 rokov od Finančného ukončenia Projektu.** Následné monitorovacie správy je Prijímateľ povinný predkladať Poskytovateľovi do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je predchádzajúcich 12 mesiacov. Ak Prijímateľ poruší túto povinnosť a ak to určí Poskytovateľ, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s čl.10 VZP. Prvé sledované obdobie začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k Finančnému ukončeniu Projektu. Prvá Následná monitorovacia správa bude zahŕňať okrem monitorovaného obdobia aj obdobie od Ukončenia prác na Projekte do Finančného ukončenia Projektu. Následná monitorovacia správa Projektu obsahuje aktuálne hodnoty dopadových ukazovateľov Projektu, vrátane merateľných ukazovateľov horizontálnych priorít tam, kde je to relevantné a v prípade poslednej Následnej monitorovacej správy aj zdôvodnenie v prípade nedosiahnutia stanovených hodnôt merateľných ukazovateľov dopadu vrátane ukazovateľov horizontálnych priorít ES. Následná monitorovacia správa

obsahuje údaje, ktoré sú potrebné pre overenie splnenia podmienok Udržateľnosti, vrátane udržania výsledkov Projektu v zmysle čl. 57 Nariadenia 1083.

1.1.3 Článok 3 odsek 3.1 Zmluvy o NFP sa mení nasledovne:

3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

1.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu predstavuje 33 952,06 EUR (slovom tridsaťtritisícdeväťstopäťdesiatdva 6/100 eur),
- b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu Aktivít Projektu predstavujú sumu 23 002,40 EUR (slovom dvadsaťtritisíc 40/100 eur),
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok maximálne do výšky 21 852,28 EUR (slovom dvadsaťjedentisícosemstopäťdesiatdva 28/100 eur), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR.
- d) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu Finančnej medzery vo výške 10 949,66 EUR (slovom desaťtisícdeväťstoštyridsaťdeväť 66/100 eur).

1.1.4 **Príloha č.2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.5 **Príloha č.6 Zmluvy „Rozpočet Projektu“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.6, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
Pečiatka:

Za Prijímateľa v, dňa:

Podpis: **Jozef Straka**, starosta
Pečiatka:

Prílohy:
Príloha č.2 „Predmet podpory NFP“
Príloha č.6 „Rozpočet Projektu“

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Lomná	
Kód ITMS	25120220206	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF a ŠR	
Prioritná os	2. Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Námestovo
Obec	Lomná
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Znižovanie energetickej náročnosti a zefektívnenie prevádzky verejného osvetlenia v obci Lomná jeho rekonštrukciou a modernizáciou s využitím lokálneho OZE.
Špecifický cieľ projektu 1	Energetická efektívnosť prevádzky verejného osvetlenia v Lomnej dosiahnutá jeho rekonštrukciou a modernizáciou- výmena 39 svetidiel.
Špecifický cieľ projektu 2	Využitie potenciálu existujúcej malej vodnej elektrárne v obci na kombinovanú výrobu elektrickej energie – napojenie na obnoviteľný zdroj energie.
Špecifický cieľ projektu 3	Zvýšenie bezpečnosti v obci splnením platných svetelno-technických noriem na komunikáciách pre bezpečnú cestnú ako aj pešiu premávku-doplnenie 10 svetidiel.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2014	1	2014
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2014	1	2014
	Počet vymenených svetidiel	počet	0	2014	39	2014
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	1	2014	1	2019
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	1	2014	1	2019
	Úspora energie	GJ/rok	0	2014	27,09	2019

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok	-					
	-					
	-					
Dopad	-					
	-					
	-					
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Spolu	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2014	1	2014

Dopad	Počet vymenených svietidiel	počet	0	2014	39	2014
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	1	2014	1	2019
	Úspora energie	GJ/rok	0	2014	27,09	2019
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	-					
	-					
	-					
Dopad	-					
	-					
	-					
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2014	1	2014
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	1	2014	1	2019

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Demontáž	Počet vymenených svietidiel	počet	39
2	Výkopové práce	Počet vymenených svietidiel	počet	39
3	Svietidlo	Počet vymenených svietidiel	počet	39
4	Svetelné zdroje	Počet vymenených svietidiel	počet	39
5	Výložníky, konzoly	Počet vymenených svietidiel	počet	39
6	Káble a bleskozvod	Počet vymenených svietidiel	počet	39
7	Rozvádzače	Počet vymenených svietidiel	počet	39
8	Stožiare	Počet vymenených svietidiel	počet	39
9	Revízne práce-uviedenie do užívania	Počet vymenených svietidiel, Počet novovytvorených pracovných miest , Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet počet počet	39 1 1

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1: Demontáž	03/2014	08/2014
Aktivita 2: Výkopové práce	03/2014	08/2014
Aktivita 3: Svetidlo	03/2014	08/2014
Aktivita 4: Svetelné zdroje	03/2014	08/2014
Aktivita 5: Výložníky,konzoly	03/2014	08/2014
Aktivita 6: Káble a bleskozvod	03/2014	08/2014
Aktivita 7: Rozvádzače	03/2014	08/2014
Aktivita 8: Stožiare	03/2014	08/2014
Aktivita 9: Revízne práce-uviedenie do užívania	05/2014	08/2014
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	03/2014	08/2014
Publicita a informovanosť	03/2014	08/2014

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	23 002,40	10 949,66	33 952,06	Aktivita 1 až Aktivita 9
CELKOVO	23 002,40	10 949,66	33 952,06	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1: Demontáž	349,01	0,04	349,05
2	Aktivita 2: Výkopové práce	4 061,87	3 050,40	7 112,27
3	Aktivita 3: Svetidlo	8 333,99	0,00	8 333,99
4	Aktivita 4: Svetelné zdroje	409,25	0,00	409,25
5	Aktivita 5: Výložníky,konzoly	933,21	0,00	933,21
6	Aktivita 6: Káble a bleskozvod	2 046,07	6 417,00	8 463,07
7	Aktivita 7: Rozvádzače	1 951,90	1 482,22	3 434,12
8	Aktivita 8: Stožiare	4 733,76	0,00	4 733,76
9	Aktivita 9: Revízne práce-uvedenie do užívania	183,34	0,00	183,34
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
	Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO			10 949,66	33 952,06

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
1.	Demontáž starých svetidiel	ks(bm)	10,91	32,00	349,05	349,01	0,04	marec 14	august 14
2.	Výkop a uloženie kábla do zeme	ks(bm)	3,94	1355,00	5 333,28	2 282,88	3 050,40	marec 14	august 14
3.	Úprava terénu zhutnenie povrchu	ks(bm)	0,22	1355,00	292,68	292,68	0,00	marec 14	august 14
4.	Základový rošt Z-50 so skrutk.	ks	20,36	17,00	346,19	346,19	0,00	marec 14	august 14
5.	Dopravné náklady	km	1,48	730,00	1 077,48	1 077,48	0,00	marec 14	august 14
6.	Prenájom manipul.techniky /hod/	hod	1,04	60,00	62,64	62,64	0,00	marec 14	august 14
7.	Prenájom plošiny /hod/	hod	18,34	72,00	1 320,19	1 320,19	0,00	marec 14	august 14
8.	Svietidlo NV50	ks	121,90	42,00	5 119,63	5 119,63	0,00	marec 14	august 14
9.	OPC-1 S-50W + Raster	ks	63,52	7,00	444,61	444,61	0,00	marec 14	august 14
10.	AURIS I pmma +strieška	ks	75,71	7,00	529,96	529,96	0,00	marec 14	august 14
11.	Montáž svetidla+prípojenie	ks(bm)	21,83	32,00	698,50	698,50	0,00	marec 14	august 14
12.	Montáž svetidla+prípojenie	ks(bm)	21,83	10,00	218,28	218,28	0,00	marec 14	august 14
13.	Drobný spojovací materiál	ks(bm)	2,82	1,00	2,82	2,82	0,00	marec 14	august 14
14.	Zdroj NAV-T 50W SUPER 4	ks	8,35	49,00	409,25	409,25	0,00	marec 14	august 14
15.	Výložníky na bet. stĺpy VBS 1/300	ks	20,28	32,00	648,96	648,96	0,00	marec 14	august 14
16.	Konzoly na kábel	ks	6,22	12,00	74,59	74,59	0,00	marec 14	august 14
17.	Montáž výložníka	ks(bm)	6,55	32,00	209,66	209,66	0,00	marec 14	august 14
18.	Kábel 1-AYKY 3*240+120	ks	8,28	775,00	6 417,00	0,00	6 417,00	marec 14	august 14
19.	Kábel CYKY- J 3*4	ks	1,03	620,00	639,84	639,84	0,00	marec 14	august 14
20.	Kábel AYKYz 4*16 samonosný	ks	2,28	300,00	684,00	684,00	0,00	marec 14	august 14
21.	Bleskozvod.guľatina+ochr.fólia	m	1,24	570,00	704,52	704,52	0,00	marec 14	august 14
22.	Montáž konzol a AYKY nad 5m	ks(bm)	1,48	12,00	17,71	17,71	0,00	marec 14	august 14
23.	Rozvádzač RVO s reguláciou	ks	1322,81	1,00	1 322,81	1 322,81	0,00	marec 14	august 14
24.	Rozvádzač RE 3-fáz s prepínaním zdroja	ks	1482,22	1,00	1 482,22	0,00	1 482,22	marec 14	august 14
25.	Podružný rozvádzač s lstením VRIS IP4	ks	48,14	4,00	192,58	192,58	0,00	marec 14	august 14
26.	Montáž rozvádzača+prípojenie	ks(bm)	218,26	2,00	436,51	436,51	0,00	marec 14	august 14
27.	Stožiar SAL-4/B60 42102/CO anodiz. Natur	ks	142,97	7,00	1 000,78	1 000,78	0,00	marec 14	august 14
28.	AL stožiar SAL- 6 fi 60 anodiz.	ks	228,50	10,00	2 285,04	2 285,04	0,00	marec 14	august 14
29.	Stož. Svorkovnica NTB1 s poistk.	ks	19,54	17,00	332,11	332,11	0,00	marec 14	august 14
30.	Montáž stožiaru+zákl.roštu	ks(bm)	65,47	17,00	1 113,02	1 113,02	0,00	marec 14	august 14
31.	Drobný spojovací materiál	ks(bm)	2,81	1,00	2,81	2,81	0,00	marec 14	august 14
32.	Revízia zariadenia	ks	183,34	1,00	183,34	183,34	0,00	máj 14	august 14
Celkom					33 952,06	23 002,40	10 949,66	marec 14	august 14
		95,00%							
		21 852,28							